



ETA AUTOMATIK

7753, 7750, A07.161, 2826-2, 2824-2



Bedienungsanleitung / User's Manual

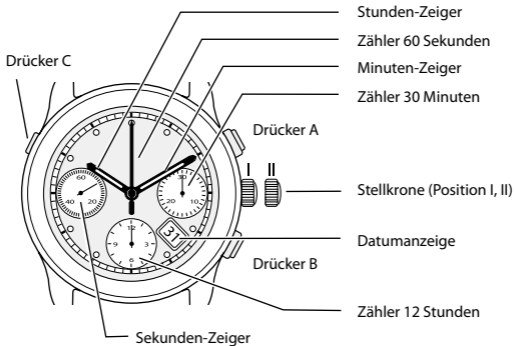




UHREN- UND MASCHINENFABRIK RUHLA
MADE IN GERMANY

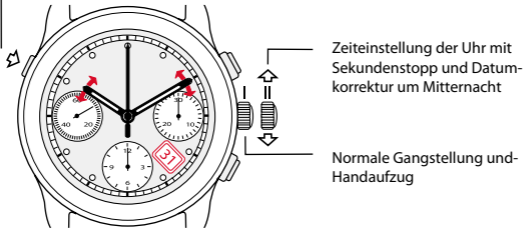


ANZEIGE. Uhrzeiger



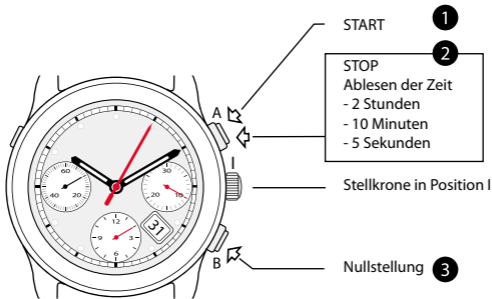
KORREKTUR-MODUS. Stellkrone 2 Positionen

Schnellkorrektur des Datums.
Die Datumskorrektur ist nicht möglich
zwischen 20.30 Uhr und 23 Uhr.



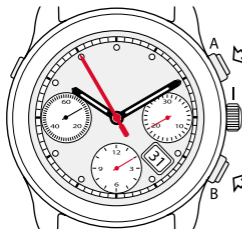
Automatischer Aufzug der Uhr durch die Bewegungen des Handgelenkes

ZEITMESSUNGS-MODUS. Einfache Zeitmess-Funktion.

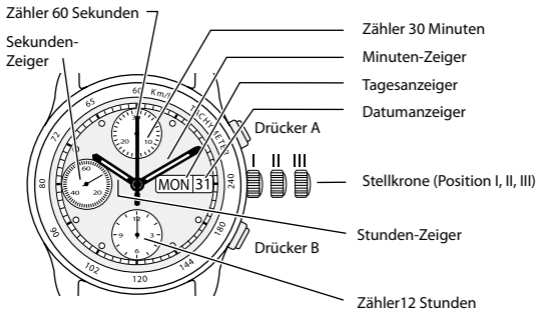


1 bis 3 Reihenfolge der Funktionen

ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion ADD.

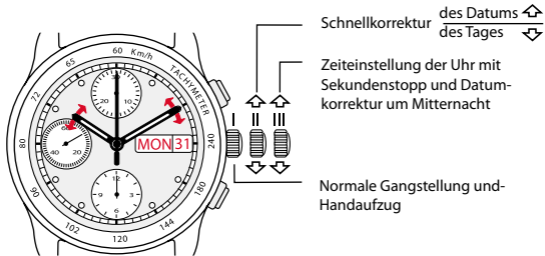


ANZEIGE. Uhrzeiger



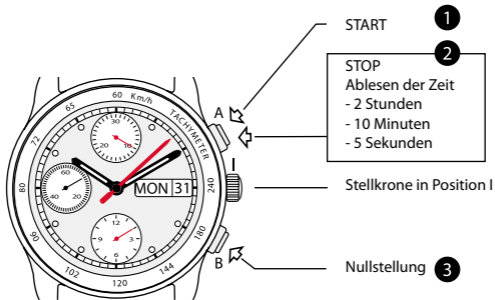
KORREKTUR-MODUS. Stellkrone 3 Positionen

Die Datums- und Tages-Schnellkorrektur ist nicht möglich zwischen 20 Uhr und 02 Uhr.



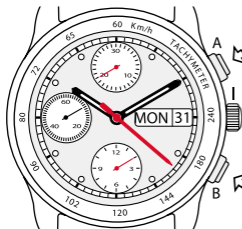
Automatischer Aufzug der Uhr durch die Bewegungen des Handgelenkes

ZEITMESSUNGS-MODUS. Einfache Zeitmess-Funktion.

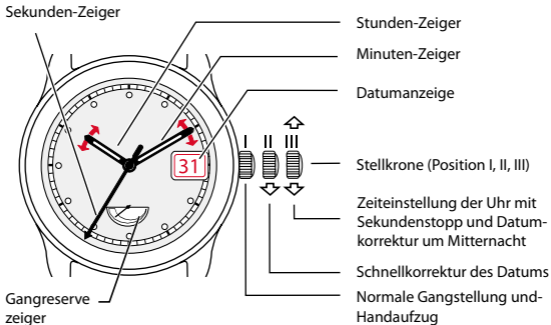


1 bis 3 Reihenfolge der Funktionen

ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion ADD.



ANZEIGE. KORREKTUR-MODUS. Stellkrone 3 Positionen



FUNKTION.

Die Gangreserve-Anzeige zeigt die Spannung der Zugfeder an.



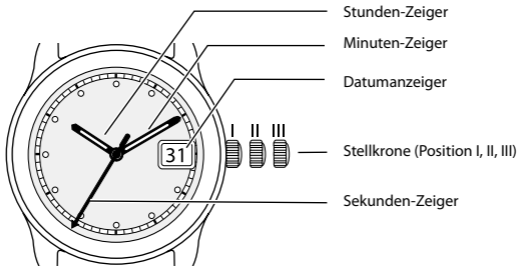
A



B

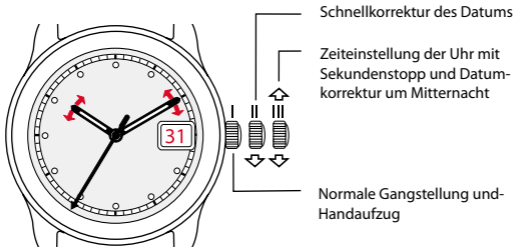
Befindet sich der Zeiger in Stellung A, ist die Zugfeder maximal gespannt und bietet eine Gangreserve von 46 Stunden, sofern die Uhr nicht getragen wird. Befindet sich der Zeiger in Stellung B, ist die Uhr beinahe angehalten. Die Uhr muss in diesem Fall getragen oder manuell aufgezogen werden (die Aufzugswelle muss sich dazu in Stellung I befinden), um die maximale Gangreserve wiederherzustellen.

ANZEIGE. Uhrzeiger



KORREKTUR-MODUS. Stellkrone 3 Positionen

Die Datumsschnellkorrektur ist nicht möglich zwischen 20 Uhr und 02 Uhr.



Automatischer Aufzug der Uhr durch die Bewegungen des Handgelenkes

ACHTUNG!

Sie haben eine Uhr mit einem hochwertigen Schweizer Uhrwerk erworben. Bei mechanischen Uhrwerken erfolgt die Datumsschaltung kontinuierlich zwischen 20Uhr und 2Uhr. Um eine Beschädigung des Uhrwerkes zu vermeiden, dürfen Sie in dieser Zeit nicht in die Datumschaltung eingreifen.

Wir verweisen auf die Bedienungsanleitung und empfehlen Ihnen für die Korrektur des Datums folgende Vorgehensweise:

1. Krone komplett herausziehen und die Zeiger auf 6 bzw. 18 Uhr stellen.
2. Krone eine Stufe zurückstellen auf die Mittelposition. Datum und falls vorhanden Wochentag auf den Vortag einstellen.
3. Krone wieder komplett herausziehen und durch Drehen der Krone im Uhrzeigersinn das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit einstellen. Krone wieder in Ausgangsposition drücken.

Bitte beachten Sie beide Drücker nicht gleichzeitig zu betätigen!

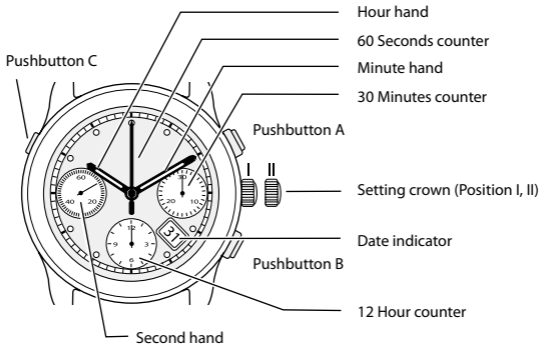
(Mechanischer Chronograph kann sich verklemmen!)

ATTENTION!

To avoid any damage of your high quality mechanical watch, please follow carefully instructions, especially for setting of Day/Date.

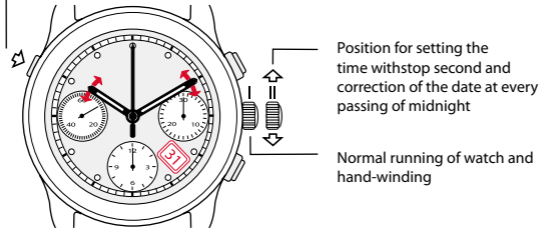
1. Pull out crown completely and turn hands to 6.00 clock
2. Press crown back in middle position, set Date and if available Day to previous Day/Date
3. Pull crown out completely and adjust actual Day/Date and time by turning crown clockwise. Press crown back in.

Please do not push both pusher at once!
(Mechanical Chronograph can be blocked!)

DISPLAY. Watch hands.

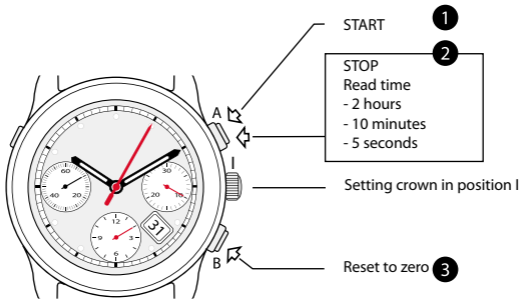
SETTINGS. Crown 2 positions.

Rapid correction of date. Date correction is not possible between 8.30 p.m. and 11 p.m.



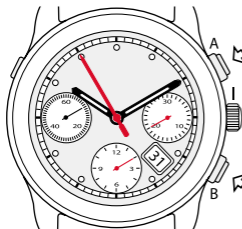
Self-winding of the watch by the movements of the wrist.

TIMING MODE. Simple timing function.

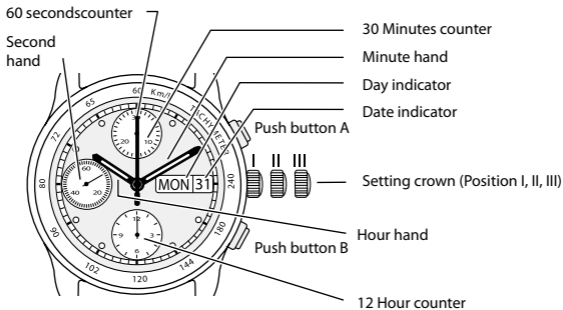


1 to 3 order of functions

TIMING MODE. ADD function.

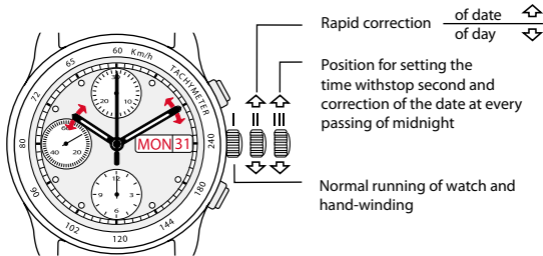


- Setting crown in position I
- 1 START
 - 2 STOP Read
 - 3 RESTART
 - 4 STOP Read
 - 5 RESTART
 - 6 STOP Read
- X Reset to zero
- 1 to X order of functions

DISPLAY. Watch hands.

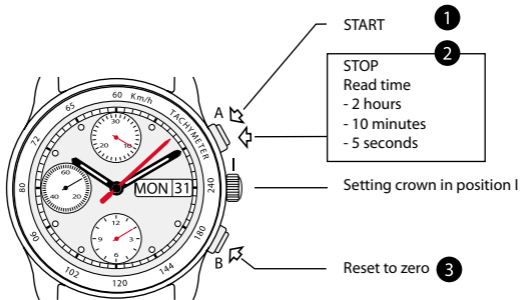
SETTINGS. Crown 3 positions.

Rapid date and day correction is not possible between 8 p.m. and 2 a.m.



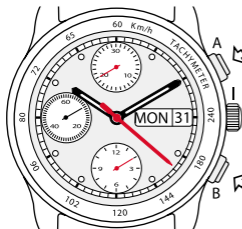
Self-winding of the watch by the movements of the wrist.

TIMING MODE. Simple timing function.



1 to **3** order of functions

TIMING MODE. ADD function.

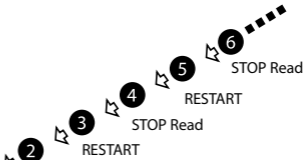


1 START

Setting crown in position I

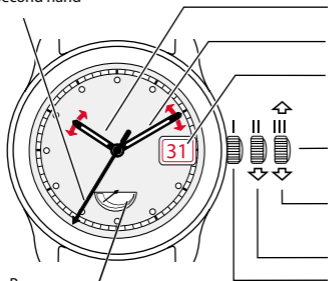
X Reset to zero

1 to X order of functions



DISPLAY. SETTINGS. Crown 3 positions.**Self-winding of the watch by the movements of the wrist.**

Second hand



Hour hand

Minute hand

Date indicator

Setting crown (Position I, II, III)

Correcting time position:
stop second and correction of the
date at every passing to midnight

Rapid correction of date

Normal running of watch and
the hand-winding

Power
reserve hand

FUNCTION.

The power reserve indicator shows the winding status of the main spring.



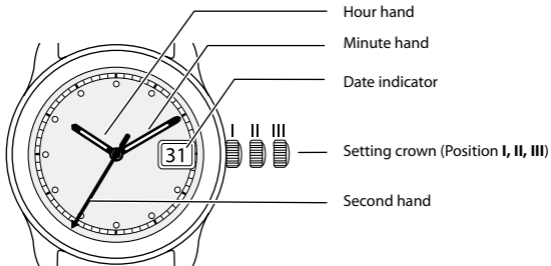
A



B

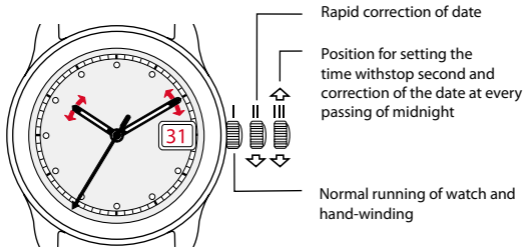
When the hand is in position A, the watch is at its maximum winding position and has an operating autonomy of 46 hours if it is not worn. When the hand is in position B, the movement is close to stopping. The watch should be worn or wound up manually (winding stem in position I), to obtain a maximum power reserve.

DISPLAY. Watch hands



SETTINGS. Crown 3 positions.

Rapid date and day correction is not possible
between 8 p.m. and 2 a.m.



Self-winding of the watch by the movements of the wrist.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sie erhalten auf Ihre erworbene UMF Ruhla Uhr 24 Monate Garantie ab Kaufdatum. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile wie Armband, Schließe, Krone, Uhrglas - Batterie bei Quarzuhren - sowie normale Abnutzungserscheinungen. Die Garantieleistungen erlöschen bei grob fahrlässig herbeigeführten Mängeln durch den Käufer oder Dritte. Sollten dennoch berechnigte Reklamationen auftreten, so können Sie die Uhr inklusive des Kaufbelegs einsenden. Unfrei zugeschickte Uhren/Reklamationen können wir leider nicht annehmen.

WARRANTY CONDITIONS

Your UMF Ruhla watch comes with a 24-month warranty, counting from the date of purchase. Excluded from the warranty are wearing parts such as bracelet, clasp, crown, watch glass - battery in quartz watches - as well as normal signs of wear and tear. The warranty is void if defects are caused by gross negligence by the buyer or third parties. Should you have legitimate complaints, you can send in the watch including the proof of purchase. Watches sent to us freight foward unfortunately cannot be accepted.



Bitte wenden Sie sich für Reparaturen und bei Garantieansprüchen an die Verkaufsstelle.

In case your watch needs to be repaired or to raise claims under a guarantee, please contact the point of sale.

service@umf-ruhla.de